

DE Montage-Anleitung Vorbereitung

- ⚠ Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.
- ⚠ Der Präsenzmelder sollte so montiert werden, dass die Hauptgerichtung immer tangential (seitlich zum Gerät) erfolgt. Die Lichtmessung sollte immer an der dunkelsten Stelle des Raumes erfolgen. Nur so kann sichergestellt werden, dass ausreichend Licht im Raum vorhanden ist.
- ⚠ Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien.

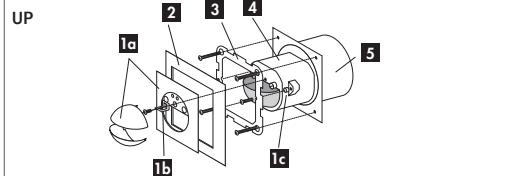
Funktionsweise

Das KNX-Gerät ist ein fernbedienbarer Wand-Präsenzmelder für Innenanwendungen mit 180° Erfassungsbereich.

Der Präsenzmelder schaltet das Licht automatisch in Abhängigkeit von anwesenden Personen (Bewegungen) und der Umgebungshelligkeit.

Der im Melder integrierte Lichtfänger misst stetig die Umgebungshelligkeit und vergleicht sie mit dem am Melder eingestellten Helligkeitssollwert. Ist die Umgebungshelligkeit ausreichend, wird die Beleuchtung nicht zugeschaltet. Liegt die Umgebungshelligkeit unterhalb des eingestellten Helligkeitssollwerts, bewirkt eine Bewegung im Raum das Einschalten der Beleuchtung.

Montage



FR Montage - Instructions Préparation du montage

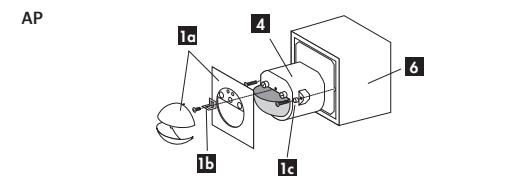
- ⚠ Travailler sur un réseau ne s'improvise pas, seul un electricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.
- ⚠ Le détecteur de présence doit être installé de manière à favoriser les mouvements transversaux (latéraux). La mesure de luminosité doit être effectuée à l'endroit où la quantité de lumière est la plus faible. C'est la seule façon d'assurer que la luminosité dans la pièce est suffisante.
- ⚠ Respecter les réglementations spécifiques du pays et les directives KNX en vigueur.

Fonctionnement

L'appareil KNX est un détecteur de présence télécommandable pour montage mural (applications intérieures) avec plage de détection 180°.

Le détecteur actionne automatiquement les éclairages en fonction de la présence, du mouvement et de la luminosité ambiante. Le capteur de luminosité incorporé évalue constamment la luminosité ambiante et la compare à la valeur de consigne de luminosité. Si la valeur de consigne de luminosité est suffisante, l'éclairage n'est pas activé. Si la valeur de consigne de luminosité est en dessous du seuil d'enclenchement, un mouvement actionnera l'éclairage dans la pièce.

Montage



1) Adapterset (1a) inkl. Sabotageschutz (1b) und Distanzhülse zur Niveaukorrektur (1c, nur bei Designausführungen vom Typ «STA» und Typ «SID»)

2) Abdeckrahmen

3) Montageplatte

4) Sensoreinsatz

5) UP-Dose

6) AP-Dose

Montage

1) Kit d'adaptateur (1a) avec protection anti-vandalisme (1b) et bague pour la correction du niveau (1c, seulement pour versions design «STA» et design «SID»)

2) Plaque de recouvrement

3) Plaque de fixation

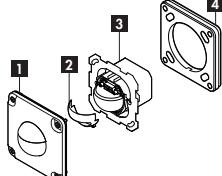
4) Mécanisme du capteur

5) Boîtier UP

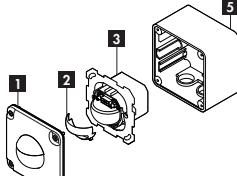
6) Boîtier AP

Montage

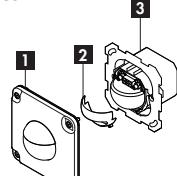
NUP



NAP



NCO



1) Frontset inkl. Sabotageschutz, Strahlwasser Schutz und Dichtung

2) Abdeckclips

3) Sensoreinsatz

4) NUP - Montagerahmen

5) NAP - Gehäuseunterteil

1) Kit d'adaptateur avec protection anti-vandalisme et bague pour la correction du niveau

2) Caches clipables

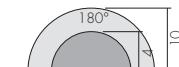
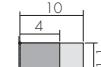
3) Mécanisme du capteur

4) NUP - Cadre de montage

5) NAP - Fond de boîtier

Efassungsbereich

Zone de détection

Aufsicht
Vue du dessusSeitenansicht
Vue latérale

Reichweite bei seitlichem Vorbeigehen (tangential) ca. 10 m

Portée pour le passage latéral (tangential): env. Ø 10 m

Reichweite bei direktem Draufzugehen (radial) oder für sitzende Personen ca. 4 m

Portée pour l'approche vers la lentille (radial) ou personnes assises: env. Ø 4 m

Fig. 1



Fig. 2

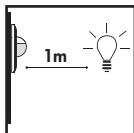
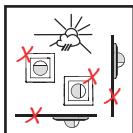


Fig. 3



► Fig. 1 Gerät an einem geschützten Ort montieren.

Monter l'appareil à un endroit protégé.

► Fig. 2 Mindestabstand zur geschalteten Beleuchtung frontal oder seitlich zum Gerät: 1m

Distance minimale par rapport à l'éclairage relié à l'appareil de façon frontale ou latérale: 1m.

► Fig. 3 Nicht sachgerechte Montage bzw. nicht bestimmungsgemäßer Einsatz behindern den einwandfreien Betrieb oder führen zur Zerstörung des Gerätes.

Un montage incorrect ou une utilisation non conforme à l'usage empêche le bon fonctionnement ou entraîne la destruction de l'appareil.

DE Inbetriebnahme

Das entsprechende Applikationsprogramm zum Importieren in die ETS kann von der Swisslux Homepage heruntergeladen werden.

Details zur Applikation entnehmen Sie bitte der Applikationsbeschreibung. Diese steht ebenfalls auf der Swisslux Homepage zum Download bereit.

Selbstprüfzyklus

Nach Stromanschluss durchläuft der Melder einen Selbstprüfzyklus von 60 Sekunden.

LED-Funktionsanzeigen

Bewegungserkennung
- rot blinkt (LED PIR)

Programmiermodus aktiviert
- rot leuchtet (LED Prog.)

FR Mise en service

Vous devez télécharger l'application depuis le site Swisslux et l'importer dans votre logiciel ETS.

Les détails sont fournis dans le descriptif de l'application et sur la page internet de Swisslux.

Cycle d'auto-contôle

Après le raccordement électrique, le détecteur effectue un cycle d'auto-contôle de 60 secs.

Indicateurs de fonctionnement à LEDs

Détection de mouvement
- LED rouge clignote (LED PIR)

Mode programmation activé
- LED rouge clignote (LED Prog.)

Déclaration de conformité UE

Das Produkt erfüllt die Richtlinien über
1. die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)
2. die Niederspannung (2014/35/EU)
3. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU)

Ce produit répond aux directives sur
1. la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU)
2. la basse tension (2014/35/EU)
3. la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (2011/65/EU)

E-No**Melder****Détecteurs**

535 937 505

PD2 S 180 UP ST KNX EDI/W, weiss

PD2 S 180 UP ST KNX EDI/W, blanc

535 937 504

PD2 S 180 UP ST KNX STA/W, weiss

PD2 S 180 UP ST KNX STA/W, blanc

535 937 507

PD2 S 180 UP ST KNX STAD/W, weiss

PD2 S 180 UP ST KNX STAD/W, blanc

535 937 503

PD2 S 180 UP ST KNX KAL/W, weiss

PD2 S 180 UP ST KNX KAL/W, blanc

535 937 506

PD2 S 180 UP ST KNX SID/W, weiss

PD2 S 180 UP ST KNX SID/W, blanc

535 936 605

PD2 S 180 AP ST KNX EDI/W, weiss

PD2 S 180 AP ST KNX EDI/W, blanc

535 936 604

PD2 S 180 AP ST KNX STA/W, weiss

PD2 S 180 AP ST KNX STA/W, blanc

535 936 607

PD2 S 180 AP ST KNX STAD/W, weiss

PD2 S 180 AP ST KNX STAD/W, blanc

535 936 603

PD2 S 180 AP ST KNX KAL/W, weiss

PD2 S 180 AP ST KNX KAL/W, blanc

535 936 606

PD2 S 180 AP ST KNX SID/W, weiss

PD2 S 180 AP ST KNX SID/W, blanc

535 936 805

PD2 S 180 C ST KNX EDI/W, weiss

PD2 S 180 C ST KNX EDI/W, blanc

535 936 804

PD2 S 180 C ST KNX STA/W, weiss

PD2 S 180 C ST KNX STA/W, blanc

535 936 807

PD2 S 180 C ST KNX STAD/W, weiss

PD2 S 180 C ST KNX STAD/W, blanc

535 936 803

PD2 S 180 C ST KNX KAL/W, weiss

PD2 S 180 C ST KNX KAL/W, blanc

535 936 806

PD2 S 180 C ST KNX SID/W, weiss

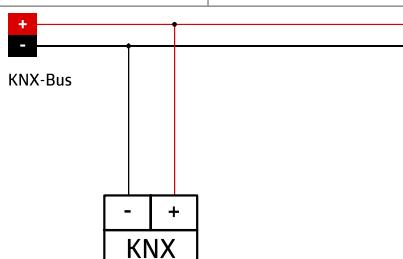
PD2 S 180 C ST KNX SID/W, blanc

E-No	Melder	Détecteurs
535 936 508	PD2 S 180 NUP ST KNX FE/W, weiss	PD2 S 180 NUP ST KNX FE/W, blanc
535 936 108	PD2 S 180 NAP ST KNX FE/W, weiss	PD2 S 180 NAP ST KNX FE/W, blanc
535 936 308	PD2 S 180 NCO ST KNX FE/W, weiss	PD2 S 180 NCO ST KNX FE/W, blanc
535 936 177	PD2 S 180 N ST KNX	PD2 S 180 N ST KNX

E-No	Zubehör	Accessoires
535 949 005	IR-RC, IR-Fernbedienung	IR-RC, Télécommande IR
Art. No: 142596	FO IR-PD KNX, Funktionsfolie	FO IR-PD KNX, Surface de fonctionnement

DE Technische Daten	FR Caractéristiques techniques	PD2 S 180 ST KNX
Spannung	Tension nominale	24 V DC KNX-BUS
Stromaufnahme	Absorption de courant	12 mA
Anschlussklemmen: für BUS-Leitung	Bornes de raccordement: pour ligne de bus câble KNX	Y (St) Y 2x2x0,8
Erfassungsbereich	Zone de détection	180°
Montagehöhe min./max./empfohlen	Hauteur de montage min./ max./recommandé	1,1 - 2,2 m / 4 m / 1,1 m
Reichweite bei 1,1 m Montagehöhe und 18°C Umgebungstemperatur	Portée pour une hauteur de montage de 1,1 m et tempéra- ture ambiante 18°C	
quer frontal	transversale frontale	10 m 4 m
Überwachte Fläche bei tangentialer Bewegung bezogen auf empfohlene Montagehöhe	Surface contrôlée, lorsque le détecteur est monté à la hauteur recommandée et pour une approche tangentielle	157 m²
Umgebungstemperatur	Température ambiante	-25°C - +55°C
Schutzklasse / Schutztart	Classe / Type de Protection	III / IP20 / IP 55
Gehäuse	Boîtier	Polycarbonat
Einbrennfunktion für Leuchtstofflampen	Fonction de rodage pour tubes fluorescents	1 h - 100 h
Anzahl Lichtfühler	Capteurs de lumière	1
Anzahl PIR-Sensoren	Capteurs PIR	1
fernbedienbar ✓	télécommandable ✓	
Einstellungen über ETS	Réglages par ETS	
Ausgänge: 1x Licht (zum Regeln oder Schalten) 3x HKL-Blöcke (unabhängig) 1x Slave	Sorties: 1x sortie éclairage (pour réglage ou commutation) 1x sortie individuelle pour CVC 1x sortie type „esclave“ Lumières d'orientation	
Orientierungslicht	Lumières de nuit	5 % - 100 % / OFF / 1 min - 255 min
Nachtlicht	Valeur de consigne de luminosité	5 % - 100 %
Helligkeitssollwert		5 - 2000 Lux

Schaltbild	Schéma de câblage
Schematisches Schaltbild – Bitte beachten Sie beim Anschliessen die Beschriftung der Klemmen am Melder!	Schéma de raccordement de base – veuillez respecter le marquage des bornes sur le détecteur !



DE Fehlersuche	FR Dépannages
1. Die angeschlossene Lampe schaltet nicht <ul style="list-style-type: none">• Die Linse des Sensorsteils ist beschmutzt: <i>Linse reinigen</i>	1. La lampe ne s'allume pas <ul style="list-style-type: none">• La lentille du détecteur est encrassée: <i>Nettoyer la lentille</i>
2. Die angeschlossene Leuchte schaltet zu spät ein oder die Reichweite ist zu klein <ul style="list-style-type: none">• Der Melder ist zu hoch montiert: <i>Gegebenenfalls Befestigungshöhe korrigieren.</i>	2. La source de lumière raccordée s'allume trop tard ou la portée est trop faible <ul style="list-style-type: none">• Le détecteur est installé à une trop grande hauteur: <i>Si nécessaire, corriger la hauteur de montage.</i>
3. Die Leuchte bleibt dauernd eingeschaltet <ul style="list-style-type: none">• Permanente Wärmebewegungen im Erfassungsbereich: <i>Wärmequelle entfernen. Den korrekten Betrieb des Melders durch Abdecken der Linse kontrollieren. Nach Ablauf der eingestellten Nachlaufzeit muss der Melder das Licht ausschalten.</i>	3. La lumière raccordée reste allumée en permanence <ul style="list-style-type: none">• Perturbations infrarouges permanentes dans la plage de détection: <i>Éliminer la source de chaleur. Contrôler le bon fonctionnement du détecteur en couvrant la lentille. Après écoullement de la temporisation réglée le détecteur doit éteindre la lumière.</i>
4. Ungewolltes Einschalten des Lichtes <ul style="list-style-type: none">• Bewegungen von Wärmequellen im Erfassungsbereich:<ul style="list-style-type: none">- Melder nicht in der Nähe von Heizkörpern und Lüftern montieren.- Auch Tiere können vom Melder als sich bewegende Wärmequellen erfasst werden.• Leuchten befinden sich im direkten Erfassungsbereich. <i>Wärmequelle entfernen. Den korrekten Betrieb des Melders durch Abdecken der Linse kontrollieren.</i>	4. Enclenchement intempestif de la lumière <ul style="list-style-type: none">• Mouvements de source(s) de chaleur dans la plage de détection:<ul style="list-style-type: none">- Ne pas monter le détecteur à proximité de radiateurs et ventilateurs.- Les animaux peuvent également être détectés par le détecteur comme sources de chaleur.• Les éclairages sont directement dans le champ de vision du détecteur. <i>Éliminer la source de chaleur. Contrôler le bon fonctionnement du détecteur en couvrant la lentille.</i>



IR-RC
E-No: 535 949 005
IR-PD-KNX

FO IR-PD KNX
Art. No: 142596

B.E.G. Vertrieb Schweiz:
Swisslux AG
Industriestrasse 8
CH-8618 Oetwil am See
Tel: 043 844 80 80
Fax: 043 844 80 81
Technik-Hotline: 043 844 80 77
E-Mail: info@swisslux.ch
Internet: <http://www.swisslux.ch>

B.E.G.